

## Pauluse teine kiri Timoteosele

<sup>1</sup> Pauluselt, kes on Kristuse Jeesuse apostel Jumala tahtel selle elu töötuse pärast, mis on Kristuses Jeesuses,

<sup>2</sup> Timoteosele, minu armsale pojale:

Armum, halastust ja rahu Jumalalt Isalt ja Kristuselt Jeesuselt, meie Issandalt!

### *Tänuavaldus*

<sup>3</sup> Ma olen tänulik Jumalale, keda ma oma esivanemate sarnaselt teenin puhta südametunnistusega, päeval ja öösel sinu peale lakkamata mõeldes oma palvetes.

<sup>4</sup> Mäletan su pisaraid ja igatsen sind uuesti näha, et saaksin täidetud rõõmuga.

<sup>5</sup> Mulle meenub sinu siiras usk, mis enne elas sinu vanaemas Loises ja sinu emas Eunikes, ning olen veendunud, et nüüd elab see ka sinus.

### *Ustavusest Paulusele ja evangeeliumile*

<sup>6</sup> Seepärast tuletan sulle meelde, et sa õhutaksid taas lõkkele Jumala ande, mille sa said minu käte pealepanemise kaudu.

<sup>7</sup> Jumal ei ole andnud meile kartuse vaimu, vaid väe, armastuse ja meelepuhutuse Vaimu.

<sup>8</sup> Ära siis häbene tunnistada meie Issandast ega mind, tema vangi, vaid kannata koos minuga

kurja evangeeliumi pärast, nii nagu Jumal jõudu annab.

<sup>9</sup> Tema on ju päästnud meid  
ja kutsunud püha kutsumusega –  
mitte meie tegude järgi,  
vaid oma kavatsuse järgi, armu läbi,  
mis on meile antud Kristuses Jeesuses  
enne ajastute algust,

<sup>10</sup> ent nüüd on saanud avalikuks,  
meie Päästja Kristuse Jeesuse ilmudes,  
kes on hävitanud surma  
ja on evangeeliumi kaudu teinud nähtavaks  
elu ja surematuse.

<sup>11</sup> Sellepärast olengi mina seatud kuulutajaks,  
apostliks ja õpetajaks,

<sup>12</sup> ja sellepärast ma ka kannatan. Kuid ma ei  
häbene, sest ma tean, kellesse ma usun, ja olen  
veendunud, et tema suudab hoida minu hoolde  
antut oma päevani.

<sup>13</sup> Võta usaldusväärse õpetuse eeskujuks see,  
mida sa oled minult kuulnud, usus ja armastuses,  
mis on Kristuses Jeesuses!

<sup>14</sup> Valva seda varandust, mis sulle on usaldatud.  
Valva seda Püha Vaimu abiga, kes meis elab!

### *Näiteid truudusetusest ja ustavusest*

<sup>15</sup> Sa tead, et Aasias on kõik mu maha jätnud,  
nende seas ka Fügelos ja Hermogenes.

<sup>16</sup> Näidaku Issand halastust Onesiforose perele,  
sest ta on mind sageli kosutanud, häbenemata mu  
ahelaid.

<sup>17</sup> Vastupidi, Roomas olles otsis ta mind kõvasti,  
kuni leidis mu üles.

<sup>18</sup> Andku Issand, et ta leiaks sel päeval Issandalt armu! Kui mitmel viisil oli temast Efesoses abi, tead sina paremini.

## 2

### *Julgustus Kristuse tunnistamiseks*

<sup>1</sup> Niisiis, mu poeg, saa tugevaks armus, mis on Kristuses Jeesuses!

<sup>2</sup> See, mida sa oled kuulnud mind ütlemas paljude tunnistajate juuresolekul, anna usaldusväärsete inimeste hoolde, kes sobivad õpetama ka teisi!

<sup>3</sup> Kannata koos minuga kurja kui Kristuse Jeesuse tubli sõdur!

<sup>4</sup> Ükski sõdur, kes on tegevteenistuses, ei seo end argielu toimetustega, vaid püüab olla meelepärane sellele, kes ta on väeteenistusse kutsunud.

<sup>5</sup> Ja sportlane ei saa võidupärja, kui ta ei võistle reeglite kohaselt.

<sup>6</sup> Rasket tööd tegev põllumees peab esimesena saama osa viljasaagist.

<sup>7</sup> Mõttele selle üle, mida ma ütlen! Küll Issand annab sulle arusaamist kõiges.

<sup>8</sup> Pea meeles Jeesust Kristust, kes on üles äratatud surnuist ja on Taaveti soost! Selline on minu evangeelium,

<sup>9</sup> mille pärast ma kannatan kurja ja olen ahelates nagu kurjategija. Aga Jumala sõna ei ole ahelates.

<sup>10</sup> Sel põhjusel ma talun kõike Jumala valitute pärast, et ka nemad saaksid pääste Kristuses Jeesuses igavese kirkusega.

<sup>11</sup> Ustav on see sõna:  
kui me oleme surnud koos temaga,

siis me ka elame koos temaga.

<sup>12</sup> Kui me vastu peame,  
siis me ka valitseme koos temaga.

Kui me ta maha salgame,  
siis salgab ka tema meid.

<sup>13</sup> Kui me murrame truudust,  
on tema siiski ustav,  
sest ta ei saa ennast maha salata.

### *Tubli töötegija Jumalale*

<sup>14</sup> Seda tuleta meelde ja vannuta Jumala ees, et nad ei jageleks sõnade üle. Sellest ei ole kasu, see viib vaid kuulajad segadusse.

<sup>15</sup> Anna endast parim, et olla Jumalale kõlblik töötegija, keda ei pea häbenema ja kes käib õigesti ümber tõe sõnaga.

<sup>16</sup> Hoidu madalatest ja tühjadest juttudest, sest need, kes selliseid jutte räägivad, lähevad jumalakartmatuses üha kaugemale

<sup>17</sup> ja nende õpetus levib nagu vähkkasvaja. Säärased on Hümenaios ja Filetos,

<sup>18</sup> kes tõest kõrvale kaldudes väidavad, et surnute ülestõusmine on juba toimunud, ja nad hävitavad niimoodi mõnede usu.

<sup>19</sup> Ent Jumala rajatud alus püsib kindlana. Sellele on kirjutatud sõnad „Issand tunneb neid, kes on tema omad“, ja „Kurjusest peab pöörduma igauks, kes tunnistab Issanda nime“.

<sup>20</sup> Suures majapidamises ei ole ainult kuld- ja hõbestjad, vaid neid on ka puidust ja savist. Ühed on eriliseks kasutuseks, teised üldisemaks otstarbeks.

<sup>21</sup> Kui keegi iseennast viimastest puhastab, saab temast astja erilise otstarbe jaoks: pühitsetud,

meistrile kasulikuks, valmis pandud igaks heaks tööks.

<sup>22</sup> Põgene nooreea himude eest! Taotle õigust, usku, armastust ja rahu koos nendega, kes Issandat appi hüüavad puhtast südamest!

<sup>23</sup> Keeldu rumalatest ja võhiklikest vaidlustest, sest sa tead, et neist tuleb vaid tüli.

<sup>24</sup> Ent Issanda sulane ärgu tülitsegu, vaid olgu lahke kõikide vastu, võimeline õpetama ja valmis kannatama,

<sup>25</sup> kes leebelt parandab vastuväitjaid, et Jumal saaks anda meelearandust tõe tundmiseks

<sup>26</sup> ning neil tuleks aru pähe ja nad pääseksid kuradi püünisest, kuhu nad on tõmmatud täitma tema tahet.

### 3

#### *Viimaste aegade hädaohud*

<sup>1</sup> Aga seda tea, et viimseil päevil tuleb raskeid aegu.

<sup>2</sup> Sest inimesed on siis isekad, rahaahned, hooplejad, ülbed, jumalateotajad, sõnakuulmatud vanemaile, tänamatud,

<sup>3</sup> südametud, leppimatud, laimajad, ohjeldamatud, jõhkrad, vaenulikud headuse suhtes,

<sup>4</sup> reetlikud, äkilised, ennast täis. Nad armastavad naudinguid rohkem kui Jumalat.

<sup>5</sup> Nad on küll väliselt jumalakartlikud, kuid on salanud selle väe. Sellistest hoia eemale!

<sup>6</sup> Mõned neist poevad kui ussid kodudesse ja saavad kontrolli kergeusklike naiste üle, kes on

pattudega koormatud ja mitmesugustest himudest ajendatud,

<sup>7</sup> kes aina õpivad, kuid ei jõua kuidagi tõe tundmisele.

<sup>8</sup> Nii nagu Jannes ja Jambres panid vastu Moosesele, nõnda panevad ka nemad vastu tõe. Nad on rikutud mõistusega mehed, kõlbmatud usu poolest.

<sup>9</sup> Kuid nad ei jõua kuigi kaugele, sest nagu Moosese vastaste puhul, saab ka nende arulagedus peagi selgeks kõigile.

### *Pauluse korraldused Timoteosele*

<sup>10</sup> Sina aga oled ustavalt järginud minu õpetust, eluviisi, eesmärgi, usku, kannatlikkust, armastust, kindlameelsust

<sup>11</sup> tagakiusamistes ja kannatustes, nagu need on mulle osaks saanud Antiookias, Ikoonionis ja Lüstras. Millist tagakiusamist ma olen pidanud taluma, ja kõigest sellest on Issand mind päästnud!

<sup>12</sup> Ent kõiki, kes tahavad elada jumalakartlikult Kristuses Jeesuses, kiusatakse taga.

<sup>13</sup> Kurjad inimesed ja petised lähevad aga aina halvemaks, olles ise eksitatud ja eksitades teisi.

<sup>14</sup> Sina aga püsi selles, mida sa oled õppinud ja milles oled veendunud, sest sa tead, kellelt sa seda oled õppinud,

<sup>15</sup> ning tunned juba lapsepõlvest saadik Pühakirja, mis võib sulle tarkust anda päästeks usu kaudu Kristuses Jeesuses.

<sup>16</sup> Kogu Pühakiri on Jumala Vaimust sisendatud ja kasulik õpetamiseks, noomimiseks, parandamiseks ja juhatamiseks õiguses,

<sup>17</sup> et Jumala inimene oleks täielikult varustatud ja valmis tegema häid tegusid.

## 4

<sup>1</sup> Ma vannutan sind Jumala ja Kristuse Jeesuse ees, kes tuleb kohut mõistma elavate ja surnute üle, ning tema ilmumise ja valitsuse kohaselt:

<sup>2</sup> kuuluta sõna, ole valmis nii sobival kui ebasobival ajal, manitse, hoiata, julgusta pika meelega õpetades!

<sup>3</sup> Sest tuleb aeg, mil nad tervet õpetust enam ei talu ja valivad oma õpetajaid himude järgi, nii kuidas nende kõrvad sügelevad.

<sup>4</sup> Nad keelduvad kuulamast tõde ja pöörduvad müütide poole.

<sup>5</sup> Kuid sina säilita alati kaine meel, kannata raskusi, kuuluta evangeeliumi! Täida oma ülesannet!

<sup>6</sup> Sest mind juba valatakse välja joogiohvrina altarile, minu lahkumistund on lähedal.

<sup>7</sup> Ma olen võidelnud head võitlust, ma olen oma võidujooksu lõpetanud, ma olen säilitanud usu.

<sup>8</sup> Nüüd ootab mind õiguse võidupärg, mille Isand, õiglane kohtunik, oma päeval mulle autasuks annab, aga mitte ainult minule, vaid kõikidele, kes igatsevad tema ilmumist.

### *Isiklikud juhised*

<sup>9</sup> Püüa võimalikult kiiresti minu juurde tulla,

<sup>10</sup> sest Deemas jättis mu maha ja hakkas armastama seda maailma. Tema läks Tessaloonikasse, Kreeskens Galaatiasse ja Tiitus Dalmaatsiasse.

11 Ainult Luukas on minu juures. Võta kaasa Markus ning too ta enesega; temast on mu töös kasu.

12 Tühnikose ma läkitasin Efesosse.

13 Kui sa tuled, too kaasa mantel, mille ma jätsin Karpose juurde Troasesse, ja minu raamatud, eriti aga pärgamendid.

14 Sepp Aleksandros on teinud mulle palju kurja. Küll Issand tasub talle tema tegude järgi!

15 Hoiä end tema eest, sest ta on väga meie õpetusele vastu.

16 Kui ma ennast esimest korda kohtus kaitsesin, ei seisnud keegi minu kõrval, vaid kõik hülgasid mu. Ärgu loetagu seda neile süüks!

17 Kuid Issand seisis minu kõrval ja andis mulle jõudu, et sõnum saaks kuulutatud minu läbi ja seda kuuleksid kõik rahvad. Ja mind päästetigi lõvi lõugade vahelt!

18 Nii päästab Issand mind kõikidest kurjadest rünnakutest ja hoiab mind oma taevase kuningriigi jaoks. Temale kuulugu kirkus igavesest ajast igavesti! Aamen.

### *Lõputervitus*

19 Tervita Priskat\* ja Akvilat ning Onesiforose peret!

20 Erastos jäi Korintosesse, Trofimose pidin äga jätma haigena Mileetosesse.

21 Püüa tulla enne talve!

---

\* **4:19** Lühikuju nimest Priskilla. Vrd Apostlite 18:2.



[Pauluse teine kiri Timoteosele 4:22](#) ix [Pauluse teine kiri Timoteosele 4:22](#)

Eubulos, Pudens, Linos, Klaudia ja kõik usklikud tervitavad sind!

<sup>22</sup> Issand olgu sinu vaimuga! Arm olgu teie kõikidega!

**Biblica® Vaba kasutusega Uus Testament,  
Pühakiri kaasaegses eesti keeles  
Estonian, Standard: Biblica® Vaba kasutusega Uus  
Testament, Pühakiri kaasaegses eesti keeles (New  
Testament)**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Eesti (Estonian, Standard)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Vaba kasutusega Uus Testament, Pühakiri kaasaegses eesti keeles™  
© 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Estonian Contemporary Version New Testament™

Copyright © 2022 by Biblica, Inc.

**Creative Commons License**

Uus Testament ehk Teos on tehtud kättesaadavaks Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 rahvusvahelise litsentsi (CC BY-SA) alusel. Litsentsi vaatamiseks külastage aadressi <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> või saatke kiri aadressile Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

„Biblica“ on Biblica, Inc. poolt registreeritud kaubamärk. Iga kord, kui kasutate Biblica® kaubamärki, peab teil olema Biblica, Inc. kirjalik luba. Teost võib kopeerida ja levitada seni, kuni te seda ei muuda ja jätate pealkirja selliseks, nagu see on, koos Biblica® kaubamärgiga. Teose muutmine või tõlkimine loob tuletatud teose, mis nõuab Biblica® kaubamärgi eemaldamist. Kui te avaldate tuletatud teose, peate loetlema tehtud muudatused kohas, kus inimesed neid näevad, näiteks veebisaidil. Samuti peate näitama, kust originaalteos pärineb: „Biblica, Inc originaalteos on tasuta kättesaadav veebisaididel [www.biblica.com](http://www.biblica.com) ja [open.bible](http://open.bible).“

Olenemata sellest, kas kasutate Teost muudatusteta või teete tuletatud teose, tuleb autoriõiguse avaldus kirjutada Teose/tuletatud teose pealkirjas või autoriõiguse lehele järgmiselt:

Biblica® Vaba kasutusega Uus Testament, Pühakiri kaasaegses eesti keeles™  
© 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Estonian Contemporary Version New Testament™

Copyright © 2022 by Biblica, Inc.

„Biblica“ on kaubamärk, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikide Patendi- ja Kaubamärgiametis Biblica, Inc. poolt. Kasutatud Biblica loal.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Oma tuletatud tööd pakkudes peate kasutama sama litsentsi (CC BY-SA) ja reegleid.

Kui soovite teavitada Biblica, Inc.-d seoses Teose tõlkimisega teie poolt, võtke meiega ühendust aadressil <https://open.bible/#feedback>.

Biblica® Vaba kasutusega Uus Testament, Pühakiri kaasaegses eesti keeles™, Audioväljaanne

Audio Copyright © 2023 by Biblica, Inc. and Davar Partners International This New Testament, or “Work”, is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To see this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

“Biblica” is a trademark registered by Biblica, Inc. Any time you use the Biblica® trademark, you must have permission in writing from Biblica, Inc. You have permission to copy and distribute this Work, as long as you do not change it and you keep the title as it is, which includes the “Biblica®” trademark. Changing or translating this Work will create a derivative work, which will require you to remove the Biblica® trademark. When you publish this derivative work, you must list what changes you have made where people can see them, such as on a website. You must also show where the original Work is from: “The original Work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](https://open.bible).”

Whether you use this Work without changes or make a derivative work, the copyright statement must be written on the title or copyright page of the Work/derivative work as follows:

Biblica® Vaba kasutusega Uus Testament, Pühakiri kaasaegses eesti keeles™  
© 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Estonian Contemporary Version New Testament™  
Copyright © 2022 by Biblica, Inc.

„Biblica“ on kaubamärk, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikide Patendi- ja Kaubamärgiametis Biblica, Inc. poolt. Kasutatud Biblica loal.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also offer your derivative work using the same license (CC BY-SA) and rules.

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this Work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

Biblica® Open Estonian Contemporary Version New Testament™, Audio Edition

Audio Copyright © 2023 by Biblica, Inc. and Davar Partners International  
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-01-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 Jan 2025 from source files dated 10 Jan 2025

0d5aa370-d36e-5ddc-b80e-fdfc67aca662